

V Bruseli 13. novembra 2025
(OR. en)

15199/25

AGRI 592
AGRIFIN 141
FIN 1329

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 10. novembra 2025

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: COM(2025) 684 final

Predmet: SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE
o výdavkoch EPZF
Systém včasného varovania január - jún 2025

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 684 final.

Príloha: COM(2025) 684 final



V Bruseli 4. 11. 2025
COM(2025) 684 final

SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

o výdavkoch EPZF

System včasného varovania január - jún 2025

1. ROZPOČTOVÝ POSTUP EPZF V ROKU 2025

Európsky parlament prijal 27. novembra 2024 všeobecný rozpočet Európskej únie na rok 2025. Rozpočet Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) predstavuje 39 975,9 milióna EUR v podobe viazaných rozpočtových prostriedkov a 40 030,7 milióna EUR v podobe platobných rozpočtových prostriedkov. Dôvodom odlišných súm pre oba druhy rozpočtových prostriedkov je použitie diferencovaných rozpočtových prostriedkov na určité opatrenia, ktoré priamo vykonáva Komisia. Tie sa týkajú najmä opatrení na podporu poľnohospodárskych výrobkov a opatrení súvisiacich s politickou stratégiou, koordináciou a auditom.

2. PRÍJMY PRIPÍSANÉ EPZF

Na základe ustanovení článku 45 nariadenia (EÚ) 2021/2116 príjmy plynúce z finančných opráv na základe rozhodnutí o finančnom schválení a schválení výkonnosti a z nezrovnalostí predstavujú príjmy pripísané na financovanie výdavkov EPZF.

Podľa článku 45 ods. 2 možno pripísané príjmy opätovne použiť na financovanie akýchkoľvek výdavkov z EPZF. Vybrané pripísané príjmy, ktoré zostali v danom rozpočtovom roku nevyužité, sa automaticky prenesú do nasledujúceho rozpočtového roka¹.

V rozpočte EPZF na rok 2025 sú zahrnuté:

- odhady Komisie týkajúce sa potrieb financovania trhových opatrení (vrátane poľnohospodárskej rezervy) a priame platby v rámci zdieľaného riadenia a ďalšie výdavky v rámci priameho riadenia,
- odhady pripísaných príjmov, ktoré sa majú vybrať v priebehu rozpočtového roka,
- a prenesený zostatok pripísaných príjmov, ktoré zostali k dispozícii z predchádzajúceho rozpočtového roka.

Komisia vo svojom návrhu objemu rozpočtových prostriedkov EPZF na rok 2025 zohľadnila celkové očakávané pripísané príjmy. Pokiaľ ide o rozpočet na rok 2025, Komisia požiadala o rozpočtové prostriedky vypočítané odpočítaním odhadovaných pripísaných príjmov od odhadovaných potrieb. Rozpočtový orgán prijal rozpočet EPZF na rok 2025, pričom zohľadnil očakávané pripísané príjmy.

V čase zostavovania rozpočtu na rok 2025 podľa odhadu Komisie predstavovali dostupné pripísané príjmy 949,4 milióna EUR, z čoho 554,4 milióna EUR bolo prenesených z rozpočtu na rok 2024. Komisia zohľadnila túto prenesenú sumu a odhadované príjmy, ktoré sa majú vybrať v roku 2025, pri žiadosti o rozpočtové prostriedky na základnú podporu príjmu v záujme udržateľnosti (položka 08 02 04 01). Súčet schválených

¹ V článku 12 ods. 4 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, sa stanovuje, že rozpočtové prostriedky zodpovedajúce vnútorným pripísaným príjmom možno preniesť len do nasledujúceho rozpočtového roka. Preto sa v záujme správneho rozpočtového riadenia tieto pripísané príjmy spravidla využívajú skôr než schválené rozpočtové prostriedky z príslušného rozpočtového článku.

rozpočtových prostriedkov na tento režim a odhadovaných pripísaných príjmov predstavuje 18 959 miliónov EUR.

Pripísané príjmy, ktoré sa nakoniec preniesli z roku 2024, boli o niečo vyššie, a to 555,8 milióna EUR.

3. TABUĽKA PREDBEŽNÉHO ČERPANIA K 30. 4. 2025

Táto správa sa zaoberá predbežným plnením rozpočtu EPZF na rok 2025 k 30. 4. 2025, pričom podrobnosti sú uvedené v tabuľke nižšie.

Porovnáva sa úroveň plnenia s profilom výdavkov v systéme včasného varovania, ktorý bol vytvorený v súlade s článkom 19 nariadenia (EÚ) 2021/2116.

Rozpočet 2026 ¹							
PREDBEŽNÉ ČERPANIE ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV EPZF							
stav k 30. 4. 2026							
v miliónoch EUR							
	Rozpočet pridelaných rozpočtových prostriedkov ²	Čerpanie od novembra do apríla	Použitie	Profil čerpania k aprílu		Rozdiel medzi plnením a profilom	
				v mil. EUR	v mil. EUR	%	%
	A	B	C=B/A	D	E=D*A	F=C-D	G=B-E
Výdavky	39 975,9	35 014,7	87,6 %	85,0 %	33 990,7	2,6 %	1 024,0
08 01 Podporné administratívne výdavky klastra „Poľnohospodárstvo a námorná politika“	2,7	2,3	83,9 %	81,1 %	2,2	2,8 %	0,1
08 01 01 Podporné výdavky na Európsky poľnohospodársky záručný fond	2,7	2,3	83,9 %	81,1 %	2,2	2,8 %	0,1
08 02 Európsky poľnohospodársky záručný fond (EPZF)	39 973,2	35 012,4	87,6 %	85,0 %	33 988,5	2,6 %	1 023,9
08 02 01 Poľnohospodárska rezerva (* s. 2)	289,2	181,8	62,8 %				
08 02 02 Typy intervencií v určitých sektoroch v rámci strategických plánov ŠPP	1 786,2	482,9	26,8 %	21,6 %	388,6	4,3 %	78,4
08 02 02 01 Sektor ovocia a zeleniny	769,0	133,9	17,4 %	14,6 %	112,5	2,8 %	21,5
08 02 02 02 Sektor včelárskych výrobkov	58,0	3,4	5,8 %	6,5 %	3,8	-0,7 %	-0,4
08 02 02 03 Sektor vinohradníctva a vinárstva	884,0	311,8	35,3 %	27,0 %	238,5	8,3 %	73,4
08 02 02 04 Sektor chmeľu	2,2	2,2	100,0 %	100,0 %	2,2	0,0 %	0,0
08 02 02 05 Sektor olivového oleja a stolových olív	45,0	3,4	7,6 %	45,1 %	20,3	-37,4 %	-16,8
08 02 02 06 Iné sektory	37,0	8,1	22,0 %	25,2 %	9,3	-3,2 %	-1,2
08 02 03 Výdavky súvisiace s trhom mimo strategických plánov ŠPP	1 086,0	475,7	44,7 %	42,7 %	466,2	1,8 %	20,6
08 02 03 01 POSEI a menšie ostrovy v Egejskom mori (okrem priamych platieb)	226,0	156,1	69,1 %	67,8 %	153,3	1,3 %	2,9
08 02 03 02 Podpora poľnohospodárskych výrobkov – Jednoduché programy v rámci zdieľaného riadenia	81,0	27,4	33,9 %	36,8 %	29,8	-2,9 %	-2,4
08 02 03 03 Podpora poľnohospodárskych výrobkov – Kombinované programy a akcie vykonávané Komisiou v rámci priameho riadenia	40,0	0,7	1,6 %	0,0 %	0,0	1,6 %	0,7
08 02 03 04 Školské programy	200,0	116,6	58,3 %	53,8 %	107,7	4,5 %	8,9
08 02 03 05 Olivový olej	p.m.	0,0					
08 02 03 06 Ovocie a zelenina	393,0	92,1	23,4 %	20,2 %	79,6	3,2 %	12,5
08 02 03 07 Vín	125,0	82,8	66,3 %	67,9 %	84,9	-1,7 %	-2,1
08 02 03 08 Včelárstvo	p.m.	0,0					
08 02 03 09 Chmeľ	p.m.	0,0					
08 02 03 10 Opatrenia týkajúce sa verejného a súkromného	p.m.	0,0					
08 02 04 Typy intervencií vo forme priamych platieb v rámci strategických plánov ŠPP	38 143,8	33 493,1	87,8 %	80,7 %	32 784,7	2,0 %	708,4
08 02 04 01 Základná podpora príjmu v záujme udržateľnosti (* s. 2)	18 009,6	17 821,8	99,0 %	97,9 %	17 640,0	1,0 %	181,8
08 02 04 02 Komplementárna redistribúčná podpora príjmu v záujme udržateľnosti	4 019,0	3 799,6	94,5 %	95,2 %	3 825,6	-0,6 %	-26,0
08 02 04 03 Komplementárna podpora príjmu pre mladých poľnohospodárov	700,0	602,8	86,1 %	84,5 %	591,2	1,7 %	11,6
08 02 04 04 Režimy v záujme klímy a životného prostredia	8 701,0	7 423,8	85,3 %	80,1 %	6 968,8	5,2 %	455,1
08 02 04 05 Viazaná podpora príjmu	4 472,0	3 642,7	81,5 %	79,3 %	3 545,6	2,2 %	97,1
08 02 04 06 Osobitná platba na bavlnu	242,0	202,2	83,6 %	88,2 %	213,6	-4,6 %	-11,2
08 02 05 Priame platby mimo strategických plánov ŠPP	474,0	328,1	69,2 %	68,8 %	324,9	0,3 %	1,2
08 02 05 01 POSEI a menšie ostrovy v Egejskom mori (priame platby)	444,0	307,4	69,2 %	68,7 %	305,0	0,5 %	2,4
08 02 05 02 Režim jednotnej platby na plochu (SAPS)	2,8	1,0	37,4 %	62,1 %	1,7	-24,7 %	-0,7
08 02 05 03 Redistribúčné platby	0,2	0,2	104,6 %	76,0 %	0,2	28,6 %	0,1
08 02 05 04 Režim základných platieb (BPS)	13,0	9,2	71,1 %	66,2 %	8,6	4,9 %	0,6
08 02 05 05 Platby na poľnohospodárske postupy prospešné pre klímu a životné prostredie	9,3	5,7	61,6 %	68,2 %	6,3	-6,6 %	-0,6
08 02 05 06 Platby pre poľnohospodárov v oblastiach s prírodnými prekážkami	p.m.	0,0					
08 02 05 07 Platby pre mladých poľnohospodárov	0,6	0,3	53,6 %	66,9 %	0,4	-13,3 %	-0,1
08 02 05 08 Osobitná platba na bavlnu	0,2	0,2	81,1 %	89,6 %	0,2	-8,5 %	0,0
08 02 05 09 Režim dobrovoľnej viazanej podpory	3,6	1,8	48,6 %	64,0 %	2,3	-15,3 %	-0,6
08 02 05 10 Režim pre malých poľnohospodárov	0,3	0,3	91,8 %	70,5 %	0,2	21,4 %	0,1
08 02 06 Politická stratégia, koordinácia a audit	214,7	82,6	38,5 %	17,2 %	38,9	11,9 %	26,8
08 02 06 01 Finančné opravy v prospech členských štátov na základe rozhodnutí o schválení účtov a o overení súladu	113,1	0,0	0,0 %	0,0 %	0,0	0,0 %	0,0
08 02 06 02 Riešenie sporov	p.m.	3,4					
08 02 06 03 EPZF – Operačná technická pomoc	101,6	59,1	58,2 %	36,3 %	36,9	21,9 %	22,2
08 02 99 Ukončenie predchádzajúcich programov a činností	0,6	0,3	50,0 %	52,3 %	0,3	10,2 %	0,1

¹ Rozpočtový rok = 16. 10. 2024 až 15. 10. 2025, ale výdavky v rámci priameho riadenia Komisiou sú možné do 31. 12. 2025.

² Týka sa verejných rozpočtových prostriedkov.

Rozpočet 2025¹

PREDBEŽNÉ ČERPANIE ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV EPZF

Stav k 30. 4. 2025
v miliónoch EUR

	Rozpočet pridelených rozpočtových prostriedkov ²	Čerpanie od novembra do apríla	Použitie	Profil čerpania k aprílu		Rozdiel medzi plnením a profilom			
				v mil. EUR	v mil. EUR	%	%	v mil. EUR	v mil. EUR
				A	B	C=B/A	D	E=D*A	F=C-D
(*) Poľnohospodárska rezerva vrátane sumy 366,5 mil. EUR prenesenej z rozpočtového roku 2024:									
08 02 01 Poľnohospodárska rezerva - vrátane rozpočtových prostriedkov prenesených z predchádzajúceho rozpočtového roku ⁵	646,7	191,8	29,7 %						
(**) Len na informatívne účely: výdavky oproti pôvodným rozpočtovým prostriedkom a pripísaným príjmom									
08 02 04 01 Základná podpora príjmu v záujme udržateľnosti - vrátane pripísaných príjmov	18 959,0	17 821,8	94,0 %	97,9 %	18 569,9	-3,9 %	-748,1		
Pripísané príjmy prenesené z predchádzajúceho rozpočtového roku^{3,4}	949,4	685,7	72,2 %						
6 2 0 0 Európsky poľnohospodársky záručný fond — odhadované pripísané príjmy, ktoré sa majú vybrať v priebehu rozpočtového roka	395,0	129,9	32,9 %						
Pripísané príjmy prenesené z predchádzajúceho rozpočtového roka	554,4	555,8	100,3 %						

¹ Rozpočtový rok = 16. 10. 2024 až 15. 10. 2025, ale výdavky v rámci priameho riadenia Komisie sú možné do 31. 12. 2025.

² Týka sa viazaných rozpočtových prostriedkov.

³ Príjmy pripísané na základnú podporu príjmu v záujme udržateľnosti s cieľom znížiť potrebu rozpočtových prostriedkov.

⁴ Vrátane pripísaných príjmov zo Spojeného kráľovstva, ktoré bolo členským štátom do 31. 1. 2020

⁵ Patrí sem celkové plnenie vrátane nových rozpočtových prostriedkov a prostriedkov prenesených z predchádzajúcich rokov.

4. PRIPOMIENKY K POĽNOHOSPODÁRSKEJ REZERVE NA ROK 2025

Rozpočet na rok 2025 zahŕňa sumu 646,7 milióna EUR na poľnohospodársku rezervu vrátane prenosu 366,5 milióna EUR z rozpočtu na rok 2024.

Doteraz boli v tomto rozpočtovom roku prijaté tri opatrenia, ktorými sa pridelilo 113,7 milióna EUR².

² Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2025/441 zo 6. marca 2025, ktorým sa stanovuje núdzová finančná podpora pre poľnohospodárske odvetvia postihnuté nepriaznivými poveternostnými udalosťami a prírodnými katastrofami v Španielsku, Chorvátsku, na Cypre, v Lotyšsku a Maďarsku v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013. (Ú. v. EÚ L, 2025/441, 10.3.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/441/oj).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2025/1137 z 10. júna 2025, ktorým sa stanovuje núdzová finančná podpora pre poľnohospodárske odvetvia postihnuté nepriaznivými poveternostnými udalosťami a prírodnými katastrofami v Česku a Slovinsku v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 (Ú. v. EÚ L, 2025/1137, 11.6.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1137/oj).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2025/1145 z 10. júna 2025 o výnimočných podporných opatreniach v sektorech mlieka a bravčového mäsa v Nemecku (Ú. v. EÚ L, 2025/1145, 11.6.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1145/oj).

Celkové výdavky vynaložené na poľnohospodársku rezervu do konca apríla na opatrenia prijaté v rozpočtovom roku 2024 s dátumom oprávnenosti v rozpočtovom roku 2025 predstavujú sumu 191,8 milióna EUR.

5. PRIPOMIENKY K PREDBEŽNÉMU PLNENIU ROZPOČTU EPZF NA ROK 2025

Predbežné plnenie rozpočtových prostriedkov EPZF na rok 2025 za obdobie do 30. apríla 2025 je mierne nad vypočítaným profilom výdavkov (2,6 percentuálneho bodu).

Na rozdiel od predchádzajúcich rozpočtových rokov vykazujú výdavky na celkové sektorové typy intervencií v rámci strategických plánov SPP (08 02 02) vzostupnú odchýlku od profilu.

Väčšina typov intervencií priamych platieb v rámci CSP (08 02 04) vykazuje plnenie rozpočtu, ktoré presahuje očakávania.

Suma pripísaných príjmov (6 2 0 0) vo výške 685,7 milióna EUR je už k dispozícii a očakáva sa, že počas rozpočtového roka sa vyberú ďalšie sumy.

Na základe údajov dostupných ku koncu apríla útvary Komisie predpokladajú, že schválené rozpočtové prostriedky spolu so sumou pripísaných príjmov, ktorých dostupnosť sa očakáva na konci rozpočtového roka, budú stačiť na pokrytie všetkých výdavkov.